



Renton Tham Gia

# Census 2020

**Thiết yếu. Dễ dàng. An toàn.**



[rentonwa.gov/2020census](https://rentonwa.gov/2020census)



United States®  
**Census  
2020**



10

câu hỏi  
để trả  
lời

10

phút  
trong  
ngày

10

năm tác động  
lên cộng  
đồng chúng ta

**Thiết yếu** Kết quả tổng điều tra dân số sẽ có tác động kéo dài 10 năm lên cộng đồng chúng ta. Kết quả đó sẽ quyết định cách phân bổ hàng triệu đô-la tiền tài trợ cho trường học, bệnh viện, đường sá cùng nhiều dịch vụ thiết yếu khác dành cho trẻ em, người cao tuổi, người khuyết tật và cựu chiến binh, cùng những người khác. *Câu trả lời của quý vị sẽ tạo ra sự khác biệt, bất kể tình trạng di trú của quý vị là gì.*

**Dễ dàng** Bản điều tra dân số sẽ đặt ra 10 câu hỏi cơ bản về các cá nhân sinh sống trong nhà quý vị tính đến ngày 1 tháng 4. Hãy trả lời qua mạng, qua điện thoại hoặc đường bưu điện với bì thư đã trả phí bưu chính.

**An toàn** Các câu trả lời điều tra dân số đều ẩn danh, bảo mật và được pháp luật bảo vệ.

## Lợi Ích cho Renton

Sau đây là ví dụ về các khoản tài trợ của liên bang và tiểu bang mà Renton đã nhận trong năm 2018. (Đây chỉ là ví dụ trong MỘT năm! Cuộc tổng điều tra dân số sẽ ảnh hưởng đến MƯỜI năm tiếp theo.)



**\$3.275.977**

TỔNG Giá Trị Tài Trợ từ  
Liên Bang nhận được  
năm 2018



**\$2.172.073**

Xây Dựng lĩnh  
vực Giao Thông



**\$2.172.073**

Xây Dựng lĩnh vực  
Giao Thông



**\$2.300+**

Ước tính trên đầu  
người mỗi năm



## Ngày 1 tháng 4 năm 2020 là Ngày Điều Tra Dân Số

Cứ 10 năm một lần, Hoa Kỳ lại thực hiện tổng điều tra dân số toàn quốc.

**HÃY TÍNH ĐẾN BẢN THÂN QUÝ VỊ VÀ MỌI NGƯỜI TRONG HỘ GIA ĐÌNH,** kể cả bé sơ sinh tính đến ngày 1 tháng 4. Hộ gia đình quý vị bao gồm toàn bộ những người sinh sống hoặc cư ngụ trong nhà quý vị, bất kể quan hệ của họ với quý vị là gì.

United States<sup>®</sup>  
**Census**  
**2020**

## Những Nội Dung sẽ có

Bài tổng điều tra dân số 2020 sẽ hỏi quý vị:

1. có bao nhiêu người đang hoặc sẽ sinh sống hoặc cư ngụ trong nhà quý vị vào ngày 1 tháng 4 năm 2020;
2. có ai khác đang ở cùng quý vị không;
3. quý vị sở hữu hay thuê nhà;
4. số điện thoại của quý vị;
5. tên quý vị;
6. giới tính của quý vị;
7. tuổi/ngày sinh của quý vị;
8. quý vị có phải là người gốc Tây Ban Nha/ Bồ Đào Nha hay La-tinh không;
9. chủng tộc của quý vị; và
10. mối quan hệ của những người cư trú khác trong hộ gia đình với người điền biểu mẫu là gì.

## Bảo Mật

Thông tin cá nhân của quý vị sẽ được giữ bí mật theo pháp luật.



Cục Điều Tra Dân Số (Census Bureau) không được chia sẻ các câu trả lời của quý vị với bên cho thuê nhà, bất kỳ tòa án hay cơ quan chính quyền nào khác, kể cả Cơ Quan Điều Tra Liên Bang (Federal Bureau of Investigation, FBI), Cơ Quan Di Trú và Hải Quan (Immigration and Customs Enforcement, ICE) hay Bộ An Ninh Nội Địa (Department of Homeland Security). Các cơ quan chính quyền và tòa án không được sử dụng các câu trả lời của quý vị để chống lại quý vị.

### Cục Điều Tra Dân Số TUYỆT ĐỐI KHÔNG:

- » Gửi email cho quý vị
- » Đề nghị quý vị cung cấp số An Sinh Xã Hội đầy đủ, tên thời con gái của mẹ quý vị, thông tin tài khoản ngân hàng, tiền bạc hay bất kỳ thứ gì khác thay mặt cho một đảng chính trị.
- » Đề nghị vào nhà quý vị.
- » Đe dọa bắt giữ quý vị.



# Quý vị sẽ nhận được thư mời qua đường bưu điện

Mỗi hộ gia đình trong cả nước đều sẽ được lựa chọn trả lời trực tuyến, qua điện thoại hoặc đường bưu điện. Chúng tôi cung cấp bảng câu hỏi trực tuyến và qua điện thoại bằng Tiếng Anh và 12 ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh.

## Trả lời trực tuyến hoặc qua điện thoại

**NGÀY 12 – 20 THÁNG 3**

Thư mời tham gia được gửi qua đường bưu điện.

## NGÀY ĐIỀU TRA DÂN SỐ: Tính đến tất cả mọi người đến ngày 1 tháng 4!

### Nếu quý vị chưa trả lời...

**NGÀY 8 – 16 THÁNG 4**

Bảng câu hỏi trên giấy được gửi qua đường bưu điện.

**THÁNG 5 –  
CUỐI THÁNG 7**

Người phụ trách điều tra dân số đến tận nơi để tìm hiểu nếu quý vị chưa trả lời trực tuyến, qua điện thoại hay đường bưu điện.



Renton Tham Gia  
**Census  
2020**

[rentonwa.gov/2020census](https://rentonwa.gov/2020census)

Nếu quý vị không có kết nối Internet, hãy gọi đến số điện thoại miễn phí được nêu trên thư mời hoặc liên hệ với Người Quản Lý Chương Trình Điều Tra Dân Số của Renton theo số 425-430-7728.